



LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

generálne riaditeľstvo

Námestie SNP 8, 975 66 Banská Bystrica

Žiadosti o vysvetlenie č. 4 - stanovisko

Verejný obstarávateľ informuje, že v rámci verejnej súťaže s názvom: „GPS monitoring vozidiel“, ktorá je zadaná prostredníctvom IS JOSEPHINE, ako nástrojom na elektronizáciu verejného obstarávania, odbržal od záujemcu žiadosť o vysvetlenie.

Verejný obstarávateľ predkladá nasledovné stanovisko:

OTÁZKA:

Verejného obstarávateľa sme v rámci prvej žiadosti o vysvetlenie požiadali o poskytnutie zoznamu všetkých vozidiel s uvedením informácií, ako: výrobca, model/typ, rok výroby. A tiež s uvedením jednotlivých špecifikácií zapojenia hardwaru/ softwaru Sonda/ Can bus. Tento zoznam je nevyhnutný pri tvorbe cenovej ponuky v prípade použitia už namontovaného HW.

Verejný obstarávateľ v rámci vysvetlenia poskytol zoznam s modelom vozidla, rokom výroby a počtom vozidiel ku dňu 22.02.2024. Vo vysvetlení uviedol, že rozdiel medzi predpokladaným počtom a zverejneným počtom, je obstaranie nových vozidiel v budúcnosti. Tiež v zozname existujúcich vozidiel uviedol Obchodné názvy HW, ktoré momentálne využíva pri daných vozidlách a ako ich popisuje ich dodávateľ. Z týchto obchodných názvov však nie je zrejmé, o aké zariadenie sa jedná (model, výrobca, použiteľnosť zariadenia).

Dané vysvetlenie z uvedených dôvodov považujeme za nedostatočné, resp. Verejný obstarávateľ vôbec nevysvetlil časť otázky dopytujúcu sa na technickú špecifikáciu momentálne používaných GPS jednotiek. Z vyššie uvedeného dôvodu si opätovne dovoľujeme Verejného obstarávateľa požiadať o poskytnutie zoznamu použitých zariadení s uvedením konkrétneho výrobcu, modelu (napr. Teltonika FM1100). Verejného obstarávateľa nežiadame o identifikáciu dodávateľa, nakoľko táto informácia je verejne dostupná. Ďalej požadujeme o uvedenie informácie, či používané GPS jednotky majú otvorený alebo uzavretý protokol - a teda, či sú plne kompatibilné na použitie aj iným dodávateľom. Presnú špecifikáciu (výrobca/ model) požadujeme poskytnúť aj pri hladinomeroch.

ODPOVEĎ:

Verejný obstarávateľ informuje, že v rámci konania o náprave, ktorá bola verejnému obstarávateľovi doručená iným hospodárskym subjektom, vyhovel jeho požiadavke a „upravuje“ spôsob naceňovania, resp. zjednocuje postavenie doterajšieho dodávateľa a budúceho dodávateľa predmetu zákazky. Na základe tejto úpravy, verejný obstarávateľ sa domnieva, že Vaša otázka je bezpredmetná.

Zároveň verejný obstarávateľ uvádza, že položka „Telematická riadiaca jednotka - pre vozidlá do a nad 3,5 tony“ obsahuje všetky náklady na HW, vrátane kabeláže, montážneho materiálu, inštalácie jednotky, nastavenie jednotky, internej pamäte, záložnej batérie, dopravy, práce, zaškolenie obsluhy a pod. Verejný obstarávateľ požaduje kompletné nacenenie a nie len „určitú časť“.

OTÁZKA:

Verejný obstarávateľ v rámci odpovede na otázku č. 2 informoval Záujemcov o vydanom rozhodnutí č. 15157- 6000/2023 a 15169- 6000/2023.

Ako Záujemca sme si dané rozhodnutie k zákazke uverejnenej vo vestníku č. 183/2023 zo dňa 20.9.2023 pod číslom 31602- MSS s názvom „Dodanie IS na evidenciu lesnej výroby a zabezpečenie jeho rozvoja a prevádzky na obdobie 48 mesiacov“ mali záujem naštudovať, ale dovoľujeme si Verejného obstarávateľa upozorniť, že daným rozhodnutím disponuje evidentne iba on ako Kontrolovaný. Nakoľko Úrad pre VO rozhodnutie ešte nezverejnil na svojich stránkach, a preto nie je možné, aby sa na dané Rozhodnutie Verejný obstarávateľ odvolával vo vysvetlení.

ODPOVEĎ: Verejný obstarávateľ informuje, že dané rozhodnutie zverejnil v module dokumenty v IS JOSEPHINE, ako verejný dokument.

OTÁZKA:

Verejný obstarávateľ v rámci odpovede na otázku č. 3 týkajúcej sa preberania zodpovednosti reklamácie za existujúci hardware a jeho novo vzniknuté vady odpovedal odvolávkou na článok VII.



LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

generálne riaditeľstvo

Námestie SNP 8, 975 66 Banská Bystrica

Rámcovej dohody. Reklamáciu, záruku a nároky z väd rieši príloha č. 1 tejto rámcovej dohody a táto rámcová dohoda.

Dodávateľ poskytuje záruku na celé HW vybavenie vrátane hladinomeru (kapacitnej sondy) v trvaní 48 mesiacov, pričom záruka na konkrétne HW vybavenie začína plynúť dňom potvrdenia prevzatia (montáže) v dodacom liste.

Reklamáciu sa dodávateľ zaväzuje vybaviť do 48 hodín od doručenia reklamácie a to opravou alebo výmenou za novú vec respektíve vykonaním iných úkonov (nahradie nového SW) potrebných pre plnú užívateľskú funkčnosť veci alebo zariadenia vykazujúceho vady.

V prípade vady za ktorú nezodpovedá dodávateľ (napríklad mechanické poškodenie HW vybavenia objednávateľom alebo treťou osobou) sa dodávateľ zaväzuje vykonať opravu do 48 hodín od doručenia požiadavky o odstránenie vady.“

Dovoľujeme si Verejnému obstarávateľovi uviesť plné znenie článku VII z RD:

„Článok VII.

Záruka, reklamácie a nároky z väd

V bode 1 Verejný obstarávateľ uvádza, že Reklamáciu, záruku a nároky z väd rieši Príloha č. 1 podľa RD článku XII Záverečné ustanovenia, bod 3, kde je uvedené: Príloha č. 1 Opis predmetu zákazky a technická špecifikácia.

Dovoľujeme si Verejného obstarávateľa požiadať o uverejnenie spomínanej prílohy č. 1 s názvom Opis predmetu zákazky a technická špecifikácia. Keďže Verejný obstarávateľ v rámci súťažných podkladov zverejnil iba word. súbor s názvom GPSMonitoringVozidiel - Sutazne podklady v202402 Pr4b (po otvorení pomenovanie Technické parametre) a xls. súbor s názvom GPSMonitoringVozidiel - Sutazne podklady v202402 Pr4a (po otvorení pomenovanie Príloha č. 4 Podrobný rozpočet položiek).

Aj keby sme ako Záujemca interpretovali zverejnené dokumenty (word. súbor s názvom GPSMonitoringVozidiel - Sutazne podklady v202402 Pr4b (po otvorení pomenovanie Technické parametre) a xls. súbor s názvom GPSMonitoringVozidiel - Sutazne podklady v202402 Pr4a (po otvorení pomenovanie Príloha č. 4 Podrobný rozpočet položiek) ako Prílohu č. 1 k RD, stále trváme na poskytnutí vysvetlenia, a to kto bude preberať záruku za už existujúce, momentálne používané, zariadenia od iných dodávateľov?

Článok VII RD rieši záruku, reklamácie a nároky z väd iba za novo dodané komponenty, zariadenia od nového dodávateľa.

Žiadame o úpravu rámcovej dohody tak, aby z nej boli zrejmé dodávateľské vzťahy s Objednávateľom a ich povinnosti týkajúce sa záruky.

Zároveň žiadame o zosúladenie popisu zverejnených dokumentov s Rámcovou dohodou, prípadne správne poskytnutie súťažných podkladov, aby boli vylúčené akékoľvek pochybnosti u Záujemcov pri vytváraní súťažnej ponuky.

ODPOVEĎ: Verejný obstarávateľ informuje, že rámcová dohoda v tomto bode sa meniť nebude, nakoľko sa vyhovuje v rámci konania o náprave hospodárskemu subjektu, čím sa Vaša požiadavka na vysvetlenie či úpravu stáva nerelevantnou.

OTÁZKA: Verejný obstarávateľ v rámci odpovede na otázku č. 4 týkajúcej sa požiadavky na presnú špecifikáciu pojmu prídavného zariadenia odkázal Záujemcov na špecifikáciu, ktorá mala byť uvedená v prílohe č. 4b súťažných podkladov, v časti „OBLASŤ A“ - požiadavky na palubnú jednotku GPS, montáž a demontáž.

Dané vysvetlenie považujeme za nedostačené, nakoľko v časti „OBLASŤ A“ - požiadavky na palubnú jednotku GPS, montáž a demontáž sa nikde nenachádza pojem „prídavné zariadenie“, a teda si to záujemca nevie transparentne dohľadať a vysvetliť.

Opätovne si dovoľujeme Verejného obstarávateľa požiadať o presnú špecifikáciu pojmu „prídavné zariadenie“. Žiadame o poskytnutie zoznamu prídavných zariadení s technickou špecifikáciou (model, typ).

ODPOVEĎ: Verejný obstarávateľ ozrejmuje, že pojem „prídavné zariadenie“ je všeobecne používaný termín aj v podobných verejných obstarávaníach a preto má Verejný obstarávateľ za to, že tento pojem je v súťažných podkladoch popísaný dostatočne.

Verejný obstarávateľ striktné neurčuje uchádzačom, akou formou sa má realizovať. Je na záujemcovi, akou formou bude realizovať prevedenie s ohľadom na typ a technické možnosti vozidiel.



LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

generálne riaditeľstvo

Námestie SNP 8, 975 66 Banská Bystrica

Verejný obstarávateľ ozrejmuje, že cca. 95% nadstavieb, ktoré verejný obstarávateľ potrebuje sledovať, tvoria hydraulické ruky na odvozných súpravách. Momentálne disponujeme rukami značiek: Essel, Loglift, Epsilon, Ostroj. Zvyšných cca. 5% sú nadstavby na sypačoch - pohon posypovej nadstavby. V súčasnosti ich verejný obstarávateľ nemá sledované, ale nakoľko sa uzatvára rámcová dohoda na obdobie 48 mesiacov, verejný obstarávateľ bude do budúcnosti požadovať takúto možnosť.

OTÁZKA:

Verejný obstarávateľ v rámci odpovede na otázku č. 5 týkajúcej sa požiadavky na presnú špecifikáciu pojmu snímač prídavného zariadenia odkázal Záujemcov na špecifikáciu, ktorá mala byť uvedená v prílohe č. 4b súťažných podkladov, v časti „OBLASŤ A“ - požiadavky na palubnú jednotku GPS, montáž a demontáž.

Dané vysvetlenie považujeme za nedostačené, nakoľko v časti „OBLASŤ A“ - požiadavky na palubnú jednotku GPS, montáž a demontáž sa nikde nenachádza pojem „snímač prídavného zariadenia“, a teda si to záujemca nevie transparentne dohľadať a vysvetliť.

Opätovne si dovoľujeme Verejného obstarávateľa požiadať o presnú špecifikáciu pojmu „snímač prídavného zariadenia“. Z poskytnutých súťažných podkladov a vysvetlenia nám tento pojem nie je jasný.

ODPOVEĎ:

Verejný obstarávateľ ozrejmuje, že pojem „snímač prídavného zariadenia“ je všeobecne používaný termín a preto má Verejný obstarávateľ za to, že tento pojem je v súťažných podkladoch popísaný dostatočne.

Verejný obstarávateľ striktné neurčuje uchádzačom, akou formou sa má realizovať. Je na záujemcovi, akou formou bude realizovať prevedenie s ohľadom na typ a technické možnosti vozidiel.

OTÁZKA:

Verejný obstarávateľ v rámci odpovede na otázku č. 6 týkajúcej sa elektronického veka nádrže a umožnenia obhliadky na všetky vozidlá, ktoré by mali byť napojené na monitorovací systém sa nevyjadril k možnosti obhliadky vozidiel.

Z toho dôvodu opätovne žiadame Verejného obstarávateľa o umožnenie obhliadky všetkých vozidiel, na ktorých má byť inštalované elektronické veko nádrže a monitorovací gps systém a zároveň žiadame o adekvátne predĺženie termínu lehoty predkladania ponúk, nakoľko Verejný obstarávateľ svojím konaním zasiahol do práv Záujemcu.

ODPOVEĎ: Verejný obstarávateľ má za to, že uviedol všetky parametre v zozname vozidiel, na základe ktorých je možné identifikovať potrebné údaje. Jedná sa o vozidlá nad 3,5 tony a preto nie je potrebná obhliadka vozidiel.

OTÁZKA:

Verejný obstarávateľ v rámci odpovede na otázky č. 11 a 12 týkajúce sa Knihy jász a ich archivácie sa vyjadril, že berie na vedomie, že po 48 mesiacoch skončí Rámcová dohoda a na základe tejto skutočnosti zabezpečí súčinnosť pre archiváciu dát tak, aby bola splnená legislatívna povinnosť archivácie dát 10 rokov v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. zákon o účtovníctve zabezpečí súčinnosť pre archiváciu dát. V rámci svojej odpovede však Verejný obstarávateľ neupravil znenie súťažných podkladov tak, aby boli v súlade s jeho odpoveďou.

Na základe vyššie uvedeného žiadame Verejného obstarávateľa o zosúladenie znenia, resp. prepracovanie súťažných podkladov, tak aby z nich boli zrejmé, nie zavádzajúce, informácie týkajúce sa archivácie dát po uplynutí Rámцovej dohody.

ODPOVEĎ: Verejný obstarávateľ informuje, že rámcová dohoda v tomto bode sa meniť nebude, nakoľko je to povinnosť, ktorá sa viaže na platnú legislatívu SR a je explicitne daná a nemenná.

OTÁZKA:

Vo wordom súbor s názvom GPSMonitoringVozidiel - Súťažne podklady v202402 Pr4b, po otvorení pomenovanie Technické parametre, (ďalej iba „Technické parametre“) v položke 117 Vlastníctvo zdrojových kódov - Požadujeme prístup ku komunikačnému rozhraniu GPS modulu z dôvodu možnosti zmeny dodávateľa služby v budúcnosti.



LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

generálne riaditeľstvo

Námestie SNP 8, 975 66 Banská Bystrica

Dovoľujeme si Verejného obstarávateľa požiadať o doplňujúce vysvetlenie či správne chápeme, že v bode 117 sa nepojednáva o zdrojových kódach v zmysle obchodného tajomstva spoločnosti, ale o umožnenie prístupu ku komunikačnému rozhraniu GPS jednotky?

ODPOVEĎ: Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že uvedená požiadavka bola pochopená správne a teda verejný obstarávateľ žiada od dodávateľa poskytnutie dokumentovaných zdrojových kódov HW najneskôr 12 mesiacov od podpisu rámcovej dohody a aj pri každej následnej zmene.

OTÁZKA:

V dokumente s názvom Technické parametre v položke 113 Reakčné časy pri riešení porúch GPS zariadenia vo vozidle:

- kritická požiadavka - čas odozvy do 3 hod. a čas vyriešenia do 24 hod (napr. vozidlo neposiela žiadne dáta, neposiela polohy GPS, nekomunikuje na servisnú výzvu ...).

Uvedená požiadavka na odstránenie závady do 24 hod. sa vzťahuje aj na preukázateľnú poruchu palubnej jednotky? Pokiaľ áno, dovoľujeme si Verejného obstarávateľa požiadať a navrhnúť úpravu súťažných podkladov na posunutie odstránenie vady palubnej jednotky na najneskôr do 3 pracovných dní od nahlásenia požiadavky. Ako odôvodnenie uvádzame, že Záujemca môže spolupracovať so zahraničným výrobcom a 24 hodinový reakčný čas nie je splniteľný z dôvodu vzdialenosti, termínu doručenia náhradných dielov..

- požiadavka s vysokou prioritou - čas odozvy do 8 hod. a čas vyriešenia do 24 hod (napr. nevykazuje správne hodnoty PHM, nepresné dáta, nesprávne údaje prídavných zariadení ...).

Uvedená požiadavka na odstránenie závady do 24 hodín sa vzťahuje i na preukázateľnú poruchu prídavného zariadenia, napr. palivové sondy. Pokiaľ áno, dovoľujeme si Verejného obstarávateľa požiadať a navrhnúť úpravu súťažných podkladov na posunutie reakčného času na odstránenie vady prídavného zariadenia na najneskôr do 3 pracovných dní. Odôvodnenie sme uviedli v odstavci vyššie.

ODPOVEĎ: Verejný obstarávateľ danú požiadavku nebude meniť. Je na uchádzačovi, aby mal zabezpečené potrebné personálne či materiálne kapacity.

OTÁZKA:

V dokumente s názvom Technické parametre v položke 75 Zobrazenie informácií k jednotlivým bodom trasy- Zobrazenie informácie ku každému bodu trasy, EČV, meno, os.číslo, tel. číslo, aktuálnu rýchlosť, maximálnu povolenú rýchlosť na danom úseku.

Dovoľujeme si Verejného obstarávateľa požiadať o vysvetlenie akým spôsobom požaduje riešiť dočasné zmeny povolenej maximálnej rýchlosti povolené dočasnou dopravnou značkou, kde sa určená hodnota rýchlosti bude odlišovať od stanovenej hodnoty na danom úseku.

ODPOVEĎ: Verejný obstarávateľ nepožaduje evidovať maximálnu povolenú rýchlosť v úsekoch s dočasným dopravným značením.

OTÁZKA:

V dokumente s názvom Technické parametre v položke 60 Import PHM- Online import údajov o tankovaníach z palivových kariet vozidiel verejného obstarávateľa z externých programov spoločnosti CCS, Slovnaft, OMV a iné.

Dovoľujeme si Verejného obstarávateľa požiadať o upresnenie či Online import znamená automatický import údajov o tankovaní bez zásahu užívateľa, alebo je možné pod touto požiadavkou akceptovať 1 x mesačný import o tankovaní zo súboru, ktorý má Verejný obstarávateľ k dispozícii od externých spoločností (CCS, OMV, Slovnaft, atď..) ?

Aký bude postup, keď niektorá zo spoločností nebude poskytovať online import?

ODPOVEĎ: Verejný obstarávateľ akceptuje skutočnosť, že import zo súboru tankovacej spoločnosti bude vykonaný 1x mesačne, pokiaľ tankovacia spoločnosť neposkytuje online prenos.

OTÁZKA:

V dokumente s názvom Technické parametre v oblasti D požiadavky rozhrania položky č. 87-98.

V rámci položiek 88-91 a 93-97 si dovoľujeme Verejného obstarávateľa požiadať o poskytnutie vzorových súborov - požiadavky na rozhranie. Nie je nám zrejmé aký výstup si verejný obstarávateľ predstavuje.



LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

generálne riaditeľstvo

Námestie SNP 8, 975 66 Banská Bystrica

K položke 98 Verejný obstarávateľ požaduje online prepojenie HW zariadenia vo vozidle cez BT alebo kábel. Žiadame o vysvetlenie k akému účelu je toto HW zariadenie vo vozidle žiadané? Pre aké aplikácie a aké dáta požaduje Verejný obstarávateľ prenášať?

ODPOVEĎ: Verejný obstarávateľ informuje, že podobná situácia nastala aj v inej nadlimitnej zákazke a v tej veci bolo vydané rozhodnutie č. 15157-6000/2023 a č. 15169-6000/2023. Toto tvorí súčasť dokumentov v IS JOSEPHINE. Keďže v súčasnosti Verejný obstarávateľ nedisponuje uvedeným prepojením, toto bude špecifikované v cieľovom koncepte.

OTÁZKA:

Verejný obstarávateľ v Rámcovej dohode článok IV Doba platnosti, miesto a čas plnení, bod. 2 písm. b) uvádza nasledovné: dodávka a montáž HW vybavenia s príslušným SW vybavením vrátane jeho nastavenia do 5 pracovných dní od doručenia objednávky, pričom objednávateľ môže v jednej deň vystaviť objednávku maximálne pre 12 osobných vozidiel a 5 nákladných vozidiel alebo pracovných strojov, pričom miesto dodania musí byť pre vozidlá uvedené v jednej objednávke rovnaké.

Dovoľujeme si Verejného obstarávateľa požiadať o úpravu znenia Rámcovej dohody v danom bode na počet dvoch nákladných vozidiel alebo pracovných strojov.

Nakoľko z praxe vieme, že pri týchto vozidlách a pracovných strojoch nastávajú najväčšie komplikácie pri montáži. Pri novo navrhovanom počte budeme vedieť garantovať splniteľnosť požiadavky Verejného obstarávateľa.

ODPOVEĎ: Verejný obstarávateľ trvá na pôvodnom znení.